



ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ
Kingdom of Cambodia
Nation Religion King
Royaume du Cambodge
Nation Religion Roi

អង្គជំនុំជម្រះវិសាមញ្ញក្នុងតុលាការកម្ពុជា

Extraordinary Chambers in the Courts of Cambodia
Chambres extraordinaires au sein des Tribunaux cambodgiens

លេខសំណុំរឿង: ០០៣/០៧-០៩-២០០៩/អ.វ.ត.ក./ក.ស.ច.ស.

ការិយាល័យសហចៅក្រមស៊ើបអង្កេត

Office of the Co-Investigating Judges
Bureau des co-juges d'instruction

ចំពោះមុខ : ចៅក្រម យូ ប៊ុនឡេង
ចៅក្រម Laurent KASPER-ANSERMET

កាលបរិច្ឆេទ : ថ្ងៃទី១៦ ខែមីនា ឆ្នាំ២០១២

ភាសា : អង់គ្លេស

ចំណាត់ថ្នាក់ឯកសារ : សាធារណៈ

ដីកាសម្រេចស្តីពីការដាក់ឯកសារចូលក្នុងសំណុំរឿង០០៣

សហព្រះរាជអាជ្ញា

លោកស្រី ជា លាង

លោក Andrew CAYLEY

ឯកសារទទួលបាន	
DOCUMENT RECEIVED/DOCUMENT REÇU	
ថ្ងៃ ខែ ឆ្នាំ (Date of receipt/date de reception):	23 / 03 / 2012
ម៉ោង (Time/Heure) :	9:30 am
ចៅក្រមសំណុំរឿង / Case File Officer / L'agent chargé	<i>Phantal Chhampou</i>

យើង **Laurent Kasper-Ansermet** សហចៅក្រមស៊ើបអង្កេតអន្តរជាតិបម្រុងនៃអង្គជំនុំជម្រះវិសាមញ្ញក្នុងតុលាការកម្ពុជា (“អ.វ.ត.ក.”)
ដោយមានលោក **លី ច័ន្ទតុលា** ជាក្រឡាបញ្ជីអមផង

បានឃើញច្បាប់ស្តីពីការបង្កើតអង្គជំនុំជម្រះវិសាមញ្ញក្នុងតុលាការកម្ពុជា ចុះថ្ងៃទី ២៧ ខែតុលា ឆ្នាំ ២០០៤ (“ច្បាប់ស្តីពី អ.វ.ត.ក”)

បានឃើញវិធាន ៥៥(៥) នៃវិធានផ្ទៃក្នុងនៃ អ.វ.ត.ក (វិសោធនកម្មលើកទី ៧) (“វិធានផ្ទៃក្នុង”)

បានឃើញការស៊ើបសួរដែលកំពុងដំណើរការ ស្របតាមដីកាសន្និដ្ឋានបញ្ជូនរឿងឱ្យស៊ើបសួរទីពីររបស់សហព្រះរាជអាជ្ញា

បានឃើញលិខិតរបស់លោកចៅក្រម យូ ប៊ុនឡេង ចុះថ្ងៃទី២៧ ខែកុម្ភៈ ឆ្នាំ២០១២ និង លិខិតឆ្លើយតបរបស់យើង ចុះថ្ងៃទី០៥ ខែមីនា ឆ្នាំ២០១២

សម្រេចថា លិខិតរបស់លោកចៅក្រម យូ ប៊ុនឡេង ចុះថ្ងៃទី២៧ ខែកុម្ភៈ ឆ្នាំ២០១២ និងលិខិតឆ្លើយតបរបស់យើង ចុះថ្ងៃទី០៥ ខែមីនា ឆ្នាំ២០១២ ត្រូវដាក់បញ្ចូលក្នុងសំណុំរឿងលេខ០០៣ នៅក្រោមលេខប្រភេទនិងឯកសារនៃដីកាសម្រេចនេះ (D36)។

ធ្វើនៅរាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី១៦ ខែមីនា ឆ្នាំ ២០១២

សហចៅក្រមស៊ើបអង្កេតបម្រុងអន្តរជាតិ

**Co-juge d’instruction international réserve
Reserve International Co- Investigating Judge**